

Baptême et prépositions grecques

Yann Opsitch

bapt istère construit sur le Jourdain par le Ministère du tourisme d'Israël (on voit qu'ils ont compris et prévu que le baptême est une immersion dans l'eau de toute la personne et non l'aspersion de quelques gouttes d'eau...).



BAPTEME ET PREPOSITIONS GRECQUES

Les prépositions grecques qui accompagnent, très souvent, le verbe baptiser (**baptizo**, plonger, immerger) nous aident à mieux comprendre le sens des doctrines bibliques liées au baptême.

Dans le Nouveau Testament grec le verbe baptiser est accompagné de quatre prépositions :

1. BAPTISER + HUPER

HUPER(un seul cas dans le N.T.) : signifie pour, à la place de, la personne pour laquelle se fait l'immersion.

« **Autrement, que feraient ceux qui se font baptiser pour)HUPER) les morts ? Si les morts ne ressuscitent absolument pas, pourquoi se font-ils baptiser pour (POUR) eux ?** » (1 Corinthiens 15.29).

Le sens de ce texte a été fort controversé. Quelle que soit, cependant, la pratique à laquelle Paul fait allusion, cette dernière ne constitue nullement un commandement donné aux Corinthiens ou à l'ensemble des chrétiens. Ceci est d'autant plus certain que c'est aussi l'apôtre Paul qui affirme d'une manière péremptoire que Dieu n'a institué qu'un seul baptême pour l'Eglise (Ephésiens 4.5). Les Mormons soutiennent que le baptême pour les morts est une pratique voulue de Dieu: ils doivent eux-mêmes, dans ce cas, ne pratiquer que ce baptême pour les morts puisqu'il y a « **un seul Seigneur, une seule foi, un seul baptême, un seul Dieu et Père de tous...** » (nous savons, pourtant, que les Mormons pratiquent aussi l'immersion pour ceux qui veulent être membres à part entière de leur Eglise, ce qui revient à dire qu'ils pratiquent deux baptêmes.).

Tout ce que l'on peut valablement affirmer à partir de ce texte, c'est que certaines personnes à Corinthe «baptisaient pour les morts». Et si l'on suit de près l'argumentation de l'apôtre, ce sont ces mêmes personnes (qui baptisaient pour les morts) qui niaient aussi la résurrection, de sorte qu'ils se trouvaient en contradiction avec eux-mêmes et que Paul demande » **pourquoi se font-ils baptiser pour eux !** » (1 Cor.15.29). Or, si ces personnes qui pratiquaient un baptême «pour les morts» niaient la résurrection, on peut affirmer qu'elles n'étaient pas chrétiennes puisqu'une caractéristique du chrétien et de croire et de confesser le fait de la résurrection de Jésus-Christ (Romains 10.9).

2. BAPTISER + EN

EN : dans, le lieu ou l'élément dans lequel se fait l'immersion.

Exemples:

- Dans (EN) le Jourdain : Marc 1.5
- Dans l'Esprit saint: Matthieu 3.11; Marc 1.8
- Dans l'eau: Jean 1.31
- Dans le feu: Matthieu 3.11
- Dans le nom du Seigneur: Actes 10.48

Chaque fois, c'est l'élément dans lequel se fait l'immersion qui est souligné au moyen de la préposition grecque.

La formule biblique **dans le nom du Seigneur** qu'on trouve en Actes 10.48 ne prend tout son sens que lorsqu'on comprend qu'elle est une expression typiquement hébraïque qui désigne tout ce que le Seigneur est, la totalité de sa personne et de son caractère; le chrétien se lie, s'attache, au Seigneur et à tout ce qu'il est et ce qu'il veut lorsqu'il se fait baptiser **en son nom**.

L'expression **baptiser dans le feu** qu'on trouve dans la prédication du baptiste décrit le lieu où seront précipités ceux qui rejeteront le salut du Messie. Il faut remarquer que c'est le Christ qui «baptise dans le feu» ou, inversement, «dans l'Esprit Saint» (ceux qui accueillent et suivent le Christ sont «plongés» par lui dans l'Esprit de Dieu (cf. Tite 3.5,6; 1 Corinthiens 12.13). Par ces deux expressions («baptiser dans l'Esprit», «baptiser dans le feu», Cf. «baptisés en Moïse» de 1 Cor. 10.2) on constate que l'idée du baptême peut revêtir un sens figuré. Lorsque le verbe **baptizon**'est accompagné d'aucune préposition il doit être compris dans son sens propre d'immersion dans l'eau. C'est le cas, par exemple, en Marc 16.26 : «Celui qui croira et qui sera baptisé (immergé dans l'eau au nom du Seigneur) sera sauvé.»

3. BAPTISER + EPI

EPI : sur (sens de s'appuyer, se fonder sur)

«Pierre leur dit : Repentez-vous, et que chacun de vous soit baptisé au nom (EPI) de Jésus-Christ...» Actes 2.38.*

Dans l'expression «au nom de Jésus-Christ» nous trouvons la préposition EPI qui signifie «sur» (on trouve la préposition EN dans certains manuscrits). Cela signifie qu'on est baptisé «sur le nom», c'est-à-dire toute la personne, de Jésus. Le baptême est donc un acte par lequel on manifeste sa volonté, devant Dieu, de fonder sa vie sur Son Fils. C'est l'apôtre Pierre qui écrit par ailleurs que «la pierre rejetée par ceux qui bâtissent est devenue la principale de l'angle» (1 Pierre 2.6,7).

4. BAPTISER + EIS

Le verbe baptiser accompagné de la préposition EIS indique le but du baptême. Ainsi, le baptême de Jean le baptiste avait pour but d'amener Israël à la repentance : «Moi, je vous baptise dans l'eau, en vue (EIS) de la repentance (Matthieu 3.11, Cf. Actes 19.4). Le baptême en Jésus-Christ a pour but de nous mettre en communion avec le Père, son Fils et l'Esprit Saint : «Baptisez-les au nom (EIS) du Père, du Fils et du Saint-Esprit.» (Matthieu 28.18). Dans le baptême on se tourne résolument vers le Père, le Fils et l'Esprit Saint pour trouver la communion avec Dieu.

Le baptême dans le nom de Jésus-Christ a en vue la rémission des péchés : «Repentez-vous et que chacun de vous soit baptisé au nom de Jésus-Christ pour (EIS) le pardon de vos péchés; et vous recevrez le don du Saint-- (Actes 2.38). Le lexique grec de Thayer nous dit, à propos de ce texte, que «ceux qui sont baptisés le sont pour obtenir la rémission des péchés».

Lorsque le peuple d'Israël a traversé le désert, il a suivi Moïse qui, lui montrait le chemin de la terre promise. L'Écriture dit donc qu'ils «furent tous baptisés en (EIS) Moïse...» (1 Corinthiens 10.2). Thayer écrit qu'Israël a été baptisé dans (EIS) Moïse, c'est-à-dire «s'est engagé à suivre Moïse, à se laisser conduire par lui.»

Le but du baptême commandé par le Seigneur est aussi de nous permettre de le revêtir. Ainsi l'apôtre Paul écrit : «Vous tous qui avez été baptisés en (*EIS) Christ, vous avez revêtu Christ.» Par le baptême le croyant repentant s'unit aussi à la mort de Jésus : «C'est en (EIS) sa mort que nous avons été baptisés.» (Romains 6.3). ■